



WHA34.39

22 May 1981

ج ص ٣٤-٣٩

٢٢ مايو/أيار ١٩٨١

جمعية الصحة العالمية الرابعة والثلاثون

اسهام الصحة في التنمية الاجتماعية الاقتصادية والسلام - تنفيذ القرار
٥٨/٣٤ للجمعية العامة للأمم المتحدة والقرارين ج ص ٣٢-٢٤ و ج ص ٣٣-٢٤

المخلفات المادية للحرب

جمعية الصحة العالمية الرابعة والثلاثون ،

ان تذكّر بالمبادئ الواردة في ديباجة دستور منظمة الصحة العالمية أن " الصحة حالة من اكتمال السلامة بدنيا وعقليا واجتماعيا " وأن " صحة جميع الشعوب أمر أساسي لبلوغ السلم والأمن " وأن " ماتحققه أية دولة فسي مجال تحسين الصحة وحمايتها أمر له أهميته للجميع " ،

وان تلاحظ أن المخلفات المادية للحرب العالمية ، وخاصة الألغام ، مازالت موجودة في بعض البلدان ،

وان يساورها بالغ القلق ازاء الخسائر الناجمة في الأرواح وتمزيق وتشويه المدنيين والآثار الأخرى المروعة على الزراعة والنقل والاسكان والموارد النفطية والمعدنية وتخطيط التنمية بل والتنمية ذاتها ،

وان تذكّر بمهمة منظمة الصحة العالمية للنهوض بالوقاية من الاصابات الناجمة عن الحوادث واتخاذ كل مايلزم من اجراء ، بوجه عام ، لبلوغ هدفها ،

وان تذكّر بأن الأمم المتحدة قد أعلنت عام ١٩٨١ عاما دوليا للمعوقين وأن دور منظمة الصحة العالمية فسي الوقاية من حالات العجز الناجمة عن هذه الاصابات له أهمية بالغة ،

وان تذكّر بالقرار ٥٨/٣٤ للجمعية العامة للأمم المتحدة والقرارين ج ص ٣٢-٢٤ و ج ص ٣٣-٢٤ فيما يتعلق باسهام الصحة في التنمية الاجتماعية الاقتصادية والسلام ،

وان تؤكّد الرغبة الملحة لا في منع الحرب فحسب بل أيضا في تخفيف الأحوال الصحية المروعة الناجمة عنها ،

وان تذكّر بقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم ٣٤٣٥ (د-٣٠) المؤرخ في ٩ ديسمبر/كانون الأول ١٩٧٥ الذي يدعو الدول الأعضاء المسؤولة للوفاء بالتزاماتها بإزالة هذه المخلفات والتعويض عن الأضرار الناجمة عن وجودها ،

وان تضع في اعتبارها أن الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها السادسة والثلاثين ستنظر في هذه المسألة من جديد ،

١- تطلب من الدول أن تزيل المخلفات المادية للحرب ، وخاصة الألغام ،

٢- تطلب الى الدول التي وضعت هذه الألغام أن تتعاون في هذه العملية قدر الامكان عن طريق تقديم المساعدات والمعلومات الملائمة عن أنواع هذه الألغام والمتفجرات الأخرى ومواقعها بالتحديد وعن المسائل الأخرى المرتبطة بذلك ،

٣- تطلب الى المدير العام أن يقدم لهذه الجمعية في دورتها السادسة والثلاثين تقريرا عن الموقف المتعلق بالصحة وما يحرز من تقدم .

الجلسة العامة السادسة عشرة ، ٢٢ مايو/أيار ١٩٨١

ج ٣٤ / المحاضر الحرفية / ١٦



WHA34.39 Rev.1

ج ص ٣٤-٣٩ تنقيح ١

جمعية الصحة العالمية الرابعة والثلاثون

22 May 1981

٢٢ مايو/أيار ١٩٨١

اسهام الصحة في التنمية الاجتماعية الاقتصادية والسلام - تنفيذ القرار
٥٨/٣٤ للجمعية العامة للأمم المتحدة والقرارين ج ص ٣٢-٢٤ و ج ص ٣٣-٢٤



المخلفات المادية للحرب*

جمعية الصحة العالمية الرابعة والثلاثون ،

ان تذكّر بالمبادئ الواردة في ديباجة دستور منظمة الصحة العالمية أن " الصحة حالة من اكتمال السلامة بدنيا وعقليا واجتماعيا " وأن " صحة جميع الشعوب أمر أساسي لبلوغ السلم والأمن " وأن " ما تحققه أية دولة في مجال تحسين الصحة وحمايتها أمر له أهميته للجميع " ،

وان تلاحظ أن المخلفات المادية للحرب العالمية ، وخاصة الألغام ، مازالت موجودة في بعض البلدان ،

وان يساورها بالغ القلق ازاء الخسائر الناجمة في الأرواح وتمزيق وتشويه المدنيين ، والآثار الأخرى المروعة على الزراعة والنقل والاسكان والموارد النفطية والمعدنية وتخطيط التنمية ، والتنمية ذاتها ،

وان تذكّر بمهمة منظمة الصحة العالمية للنهوض بالوقاية من الاصابات الناجمة عن الحوادث واتخاذ كل ما يلزم من اجراء ، بوجه عام ، لبلوغ هدفها ،

وان تذكّر بأن الأمم المتحدة قد أعلنت عام ١٩٨١ باعتباره السنة الدولية للمعوقين وأن دور منظمة الصحة العالمية في الوقاية من حالات العجز الناجمة عن هذه الاصابات له أهمية بالغة ،

وان تذكّر بالقرار ٥٨/٣٤ للجمعية العامة للأمم المتحدة والقرارين ج ص ٣٢-٢٤ و ج ص ٣٣-٢٤ فيما يتعلق باسهام الصحة في التنمية الاجتماعية الاقتصادية والسلام ،

وان تؤكد الحاجة الملحة ليس لمنع الحرب فحسب بل أيضا لتخفيف الأحوال الصحية المروعة الناجمة عنها ،

وان تذكّر بقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم ٣٤٣٥ (د-٣٠) المؤرخ في ٩ ديسمبر/كانون الأول ١٩٧٥ الذي يدعو الدول الأعضاء المسؤولة للوفاء بالتزاماتها بازالة هذه المخلفات والتعويض عن الاضرار الناجمة عن وجودها ،

وان تضع في اعتبارها أن الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها السادسة والثلاثين ستنظر في هذه المسألة من جديد ،

١- تطلب من الدول أن تزيل المخلفات المادية للحرب ، وخاصة الألغام ،

٢- تطلب الى الدول التي وضعت هذه الألفام أن تتعاون في هذه العملية قدر الامكان عن طريق تقديم المساعدات والمعلومات الملائمة عن أنواع هذه الألفام والمتفجرات الأخرى ومواقعها بالتحديد وعن المسائل الأخرى المرتبطة بذلك ،

٣- تطلب الى المدير العام أن يقدم الى جمعية الصحة العالمية السادسة والثلاثين تقريراً عن الموقف المتعلق بالصحة وما يحرز من تقدم .

الجلسة العامة السادسة عشرة ، ٢٢ مايو/أيار ١٩٨١
ج ٣٤ / المحاضر الحرفية / ١٦

= = =